



大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/54/307
S/1999/941
8 September 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

大会
第五十四届会议
临时议程* 项目 15 (c)

安全理事会
第五十四年

选举各主要机构成员以补空缺:
选举国际法院五名法官
各国家团体提名的候选人简历

秘书长的说明

目录

	<u>页次</u>
一、 导言.....	2
二、 简历.....	2
奥恩·肖卡特·哈索内.....	2
米库因-莱利尔·巴兰达.....	5
吉尔贝·纪尧姆.....	11
罗莎琳·希金斯.....	17
贡萨洛·帕拉·阿朗格伦.....	20
雷蒙·兰杰瓦.....	29
克里斯托弗·格雷戈里·威拉曼特利.....	39

* A/54/150。

一、 导言

秘书长谨将各国家团体为大会第五十四届会议选举国际法院五名法官而提名的候选人简历提交大会和安全理事会。提名参加这次选举的候选人名单载于A/54/307-S/1999/941号文件。国际法院的组成以及大会和安全理事会采用的投票程序,载于秘书长的备忘录(A/54/305-S/1999/939号文件)。

二、 简历

奥恩·肖卡特·哈索内

(约旦)

[原件:英文]

奥恩·肖卡特·哈索内于1950年2月22日出生于安曼,在安曼伊斯兰教育学校接受中小学教育,在剑桥大学(皇后学院)接受大学教育,专修历史和法律,然后进研究院攻读国际法。获文学硕士,法学硕士(Cantab.)学位。

1975年加入约旦外交服务,1976至1980年在纽约任约旦常驻联合国代表团二等秘书,后任一等秘书。1980年至1985年在外交部工作,专门负责国际组织和国际法。1985年至1990年任外交部法律司司长。1990年借调到宫廷,担任哈桑·本·塔拉勒王储的法律顾问。1992年获大使衔。1995年任公使衔国王顾问兼国家国际法顾问。1996至1998年,任宫廷总管。

自1976年以来,哈索内先生担任联合国大会十八届会议(第六(法律)委员会)的约旦代表。1981至1982年,担任安全理事会约旦副代表。1980年至1988年,任大部分出席阿拉伯联盟、不结盟国家运动和伊斯兰国家会议等会议的约旦代表团成员。1991年至1994年,任约旦出席中东和平会谈的代表团成员和法律顾问。

在国际法的编纂和逐步发展方面,哈索内先生代表约旦出席以下会议和委员会:
起草《反对劫持人质国际公约》特别委员会,1977-1980年。

联合国关于国家在条约方面继承会议。1978年第二届会议。

联合国关于国家在国家财产、档案和债务方面继承会议,1982年。

联合国关于国家和国际组织或国际组织相互间条约会议,1986年。当选为起草委员会主席。

起草《制止危害航海安全非法行为公约》罗马会议,1988年。

当选职务:

阿拉伯国际法委员会成员,1982-1989年。

人权委员会联合国防止歧视和保护少数小组委员会成员,1984-1993年。

小组委员会主席,1993年。

人权委员会关于强迫人口转移所涉人权问题特别报告员。

教科文组织大会第四委员会主席,1993年。

国际法委员会成员,1986年迄今。

关于法律和行政改革的约旦皇家委员会成员,1994-1996年。

约旦执行国际人道主义法国家小组主席,1998年。

著作

1993-1997年,向防止歧视和保护少数小组委员会提交三份关于强迫人口转移所涉人权问题的报告。人权委员会和经济及社会理事会核可了该报告。

General Principles and Methods for Executing a New Convention in: Environmental Protection and the Law of War.” Glen Plant,编辑(伦敦;纽约;Bellehaven Press,1992)。

“The International Law Commission and Middle East Waters” in “Waters in the Middle East: Legal Political and Commercial Implications”, J. A. Allan 和 Chibli Mallat,编辑(伦敦;纽约;I.B.Tauris Publications,1995年)。

学术活动

1994年国际法协会成员,海上中立问题委员会。

《巴勒斯坦国际法年鉴》编辑委员会成员。

伦敦大学东方和非洲研究学院伊斯兰和中东法中心理事会成员。

在许多大学,包括牛津、剑桥、伦敦、日内瓦和约旦大学,参加许多的学术讨论会,并作演讲。

荣誉

约旦 Istiqlal 一等勋章,1993 年。

约旦 Kawkab 一等勋章,1996 年。

约旦 Nahda 一等勋章,1996 年。

法国高级军官荣誉勋章,1997 年。

米库因-莱利尔·巴兰达
(刚果民主共和国)

[原件:法文]

个人资料

出生地点和日期: 金沙萨,1939年9月12日。

婚姻状况: 已婚。

大学教育和学位

法学博士,布鲁塞尔大学,1965年。

国际法特别证书(为期两年的研究院课程),布鲁塞尔大学,1966年。

哲学和文学学士,列日大学(比利时),1961年。

中学教育

古典人文学(拉丁、科学),基尼亚蒂耶稣会神甫学院(1952年-1958年)。

履历

大学职务

扎伊尔国立大学(现为金沙萨大学)法学院教授(1976年至今)。

刚果公立大学教授(1970年至1976年)。

刚果公立大学副教授(1968年-1969年)。

刚果公立大学讲师(1967年-1968年)。

教授国际公法、国际组织和国际关系课程(1967年至今)。

扎伊尔国立大学创校时,任该大学法学院副院长(1971年-1973年)。

扎伊尔国立大学高级国际研究所所长(1970年-1972年)。

刚果公立大学经济、政治、社会和行政学学院院长(1970年)。

律师职务

鲁本巴希上诉法院律师(1967年-1970年)。

全国保险协会顾问(1967-1970年)。

法官和其他职务

最高法院首席院长,1986年10月至1998年5月。

最高法院分庭庭长,1978年11月至1986年10月。

刚果最高法院法官,1970年2月至1978年11月。

扎伊尔共和国法律改革常设委员会主席,1987年2月至1998年。

常设司法小组委员会主席,1980年至1987年。

扎伊尔共和国法律改革常设委员会成员,自1971年委员会成立至1998年。

国际职务

比利时——刚果公债偿还和管理基金会国际公务员,1965年至1967年,布鲁塞尔。

联合国国际贸易法委员会成员,1968年至1972年。

扎伊尔派往海牙国际法院参与西撒哈拉一案审理工作的代表团成员,1975年月。

扎伊尔出席联合国大会第六委员会代表,1978年至1990年。

海牙常设仲裁法院法官,1981年2月至今。

国际法委员会成员,1982年-1987年。

人权委员会南部非洲问题特设专家工作组成员,1982年至1994年12月。

人权委员会南部非洲问题特设专家工作组主席,1987年8月至1994年12月。

联合国行政法庭法官,1991年至1998年11月。

联合国行政法庭副庭长,1997年至1998年。

日内瓦亨利·杜兰研究所和红十字国际委员会(红十字委员会)合办的“国际人道主义法与非洲传统”研究项目中非协调员。

在红十字委员会主持下于1987年和1989年在金沙萨举办的中非分区域国际人

道主义法研讨会发起人。

同红十字委员会合作在金沙萨大学法学院举办的国际人道主义法讨论会发起人。

出席国际会议

扎伊尔出席在卢萨卡举行的中非和东非国家首脑会议代表团成员,1968年。

扎伊尔出席在金沙萨举行的非洲统一组织第四次首脑会议代表团成员,1968年。

出席 1969年、1970年、1972年、1975年、1978年、1980年、1981年、1982年、1985年、1986年、1990年、1992年、1993年和1994年联合国大会。

扎伊尔出席消除种族歧视委员会第二十一届和第二十二届会议(日内瓦和纽约)代表团成员,1980年。

扎伊尔出席在班珠尔举行的非洲统一组织制订《非洲人权和人民权利宪章》部长级会议代表团成员,1981年。

扎伊尔出席在内罗毕举行的非洲统一组织部长级会议和第十八次国家和政府首脑会议代表团成员,1981年6月。

扎伊尔出席 1987年在日内瓦举行的人权委员会第四十三届会议代表团成员;其后并出席 1990年、1993年和1995年会议。

扎伊尔出席在巴黎举行的文化和技术合作机构法律与司法合作会议代表团团长,1986年。

扎伊尔出席在赫尔辛基举行的国际高级行政法院会议代表团团长,1989年。

扎伊尔出席在雅温得举行的法语国家国际法律协会第十九届大会代表团成员,1988年。

参加在巴黎举行的国际法语国家法律协会第二十届大会,1989年。

参加国际法学家委员会和非洲人权和人民权利委员会在瓦加杜古组织的人

权讨论会,1995年3月-4月。

出席国际法学家委员会在南非开普敦组织的讨论设立非洲人权和人民权利法院的独立专家会议代表,1995年7月-8月。

出席局部讲法语国家宪法法院协会在巴黎举行的成立大会,1997年4月。

代表国际法语国家组织参加喀麦隆立法选举国际观察员小组,1997年5月。

出席在维也纳举行的第二次世界人权会议代表,1993年6月14日至15日。

主要著作

人权和人道主义法

“非洲人权和人民权利宪章”,在《奥地利国际法评论》1984年。

“种族隔离与灭绝种族罪”,联合国,1984年8月,日内瓦 E/CN.4/AC.22/1984/810 和 Add.1。

“Droit à la vie”,国际人权顾问协会出版的研究论文(布鲁塞尔,Bruylant出版社,1986年)。

“1925年6月17日日内瓦议定书与禁止使用窒息性毒气”,联合国裁军研究所,1985年,日内瓦。

“危害人类和平及安全治罪法草案的问题”在国际法委员会第三十五届会议期间举办的第十九届讨论会上发表的论文,1983年7月。

“Les Droits de l'Homme dans l'administration de la justice”,《金沙萨大学法学院评论》,(付印中)。

“L'intégration régionale en Afrique”,在联合国训练研究所举办的讨论会上讲授的课程,1984年11月,雅温得。

“Droits de l'Homme et Droit international dans la crise de la partie Est du Zaïre”,1997年。

“ Droits de l’Homme et Droits des Peuples, convergences et dichotomie ” ,
1997 年。

国际公法和国际关系

“ Fonds Belgo-Congolais d’Amortissement et de Gestion ” ,国际公共机构
研究论文,225 页,刚果公立大学出版物,1968 年,第二十二卷。

《 Les fonctions diplomatiques et internationales 》 ,大学课本,1969 年,刚果公
立大学。

《 Histoire des relations internationales 》 ,大学课本,1969 年,刚果公立大
学。

《 Droit consulaire et style diplomatique 》 ,大学课本,1969 年,刚果公立大
学。

《 Les organisations internationales 》 ,大学课本,第四版,1997 年,金沙萨大学
法学院。

《 Droit international de la coopération 》 ,研究生课本,1985 年,金沙萨大学。

“ Le statut de la loi étrangère ” ,《扎伊尔法律评论》 ,1985 年。

“ La responsabilité pénale internationale des Etats et l’oeuvre de la
Commission du droit international ” ,《非洲国际法评论》。

《国际组织》(付印中),1999 年。

宪法和司法

《 Nouveau droit constitutionnel zairois et le droit international 》 ,350
页,Nouvelles Editions Africaines, 巴黎,1972 年。

《 L’organisation Judiciaire traditionnelle au Zaire au Lac Léopold II 》 ,布鲁
塞尔自由大学索尔韦社会学研究所法律历史和人种学中心,1969 年。

“ Les Tribunaux de paix et leur évolution au Zaire ” ,《扎伊尔法律评

论》,1985年2月。

“Compétence et procédure administratives de la Cour Suprême de Justice du Zaïre”,在国际高级行政法院会议提出的论文,1989年6月,赫尔辛基。

“Les Offenses au chef de l’Etat et la Cour Suprême de Justice”,《扎伊尔法律评论》,1996年。

其他著作

“Le contrat d’entreprise clé-en-mains, le cas du Zaïre”,《国际法语国家法律协会评论》,巴黎,1988年。

“Le contrat de travail au Zaïre”,《国际法语国家法律协会评论》,巴黎,1989年。

学术协会会员

法国国际法协会(法国)。

国际刑法协会(法国)。

语言

- 法语(正式语言);
- 英语(说写流利)。

吉尔贝·纪尧姆
(法国)

[原件:法文]

1930年12月4日出生于法国布瓦科隆布。

学历

巴黎大学法学士。

巴黎政治研究所文凭。

巴黎大学政治经济学和经济学高等研究所文凭。

国立行政学校肄业。

现任职务

国际法院法官(1987年9月14日迄今)。

曾任职务

行政法院助理办案员(1957年),后任审查官(1963年),最后任推事(至1996年为止)。

民航总秘书处法律顾问(1968年至1979年);法国出席国际民用航空组织(民航组织)法律委员会代表(1968年至1979年),委员会主席(1971年至1975年);法国出席民航组织大会法律委员会代表(1968年、1971年、1974年、1977年);出席关于制止非法劫持航空器外交会议代表(1970年,海牙)、关于制止危害民用航空安全的非法行为外交会议代表(1971年,蒙特利尔)和关于航空安全外交会议代表(1973年,罗马);航空运输者的契约责任问题外交会议主席(1975年,蒙特利尔);法国出席运输者对于第三者的责任问题外交会议代表团团长(1978年,蒙特利尔)和关于不对民用航空器使用武力的外交会议代表团团长(1984年,蒙特利尔)。

经济合作与发展组织调解委员会主席(1973年至1978年);欧洲空间署上诉委员会成员(1975年至1978年);经济合作与发展组织法律事务司司长(1979年)。

法国外交部法律事务司司长(1979年至1987年)。

作为法国代理人,多次在欧洲共同体法院、欧洲委员会、欧洲人权法院以及各仲裁法庭出庭。

法国出席莱茵河航运问题中央委员会代表(1979年至1987年);委员会主席(1981年至1982年)。

法国出席亚非法律协商委员会代表(1980年至1987年)。

法国出席联合国大会(第六委员会)代表(1982年至1987年);法国出席第三次联合国海洋法会议(1982年)、联合国关于国家对国家财产、档案和债务继承的会议(1983年,维也纳)和联合国关于国家和国际组织间或国际组织相互间条约法会议(1986年,维也纳)代表团团长。

仲裁活动

常设仲裁法院成员(1980年迄今)。

欧洲安全与合作组织(欧安组织)仲裁法庭成员。

欧洲电信卫星组织、国际民用航空组织、国际商会、亚非法律协商委员会主持设立的吉隆坡商业仲裁区域中心和开罗仲裁区域中心指定仲裁员。

解决投资争端国际中心调解员和仲裁员。

欧洲电信卫星组织上诉委员会主席。

教学

曾在下列学校任教授:巴黎大学政治学研究所,国立行政学校,国立民航学校和国际公共行政研究所。

著作

"Les commissions de recours des organisations européennes coordonnées", Etudes et documents, 1969, p. 73.

"L'évolution du système monétaire international et l'application des conventions sur la responsabilité contractuelle", Revue française de droit aérien, 1975, p. 137.

"Le Comité juridique de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)", Revista del centro de investigación y difusión aeronáutico espacial (Montevideo), 1976, p. 19.

Le terrorisme aérien (Paris, Pedone, 1977).

"Location, affrètement et banalisation d'aéronefs en exploitation internationale", Revue française de droit aérien, 1978, p. 395.

"La responsabilité des services de contrôle de la circulation aérienne", Annales de droit aérien et spatial (McGill University, Montreal), vol. III, 1978.

"L'Organisation de coopération et de développement économiques et l'évolution récente de ses moyens d'action", Annuaire français de droit international, 1979, p. 75.

Antarctic Resources Policy: Scientific, Legal and Political Issues (Cambridge University Press), p. 185.

"La délimitation des espaces maritimes français", Perspectives du droit de la mer à l'issue de la Troisième Conférence des Nations Unies (Pedone, 1983).

"Les forces de maintien de la paix des Nations Unies: Problèmes juridiques", (Académie diplomatique internationale, 1984).

"La non-intervention dans les affaires intérieures des Etats (article 2, paragraphe 7 de la Charte des Nations Unies)", in La Charte des Nations Unies - Commentaire, under the direction of J. P. Cot and A. Pellet (Economica, Bruylant, 1985, second edition 1991).

Codification in International Law (University College, London, 1986), IDEF, November 1985, p. 875.

"Preuves et mesures d'instruction devant la juridiction internationale permanente", in La juridiction internationale permanente (Pedone, 1987).

"Liberalización: la comunidad económica europea. Experiencia y perspectivas" (Conferencia latinoamericana, Transporte aéreo internacional y actividades en el espacio ultraterrestre, Mexico City, August 1988.

"Le Tunnel sous la Manche. Le cadre juridique. Le traité et la concession", Annales des Mines, 1988, No. 5, p. 15.

"La France et les détroits internationaux", Académie de Marine: Communications et mémoires, 1989, No. 2, p. 5.

"La Cour internationale de Justice. Crise ou renouveau?" (Quatrième conférence commémorative Louis Bloomfield, Montreal, Association de droit international, 1989).

"La direction des affaires juridiques du Ministère des Affaires étrangères", Guy Ladreit de Lacharrière et la politique juridique extérieure de la France (Masson, 1989, p. 167).

"Terrorisme et droit international", Recueil des cours (The Hague Academy of International Law, 1989, III, vol. 215, p. 287-416).

"Souveraineté et juridictions internationales", La souveraineté à l'aube du III^e millénaire (Presses universitaires de France, 1990, p. 54).

"Détroits internationaux et droit aérien", Annales de droit aérien et spatial (McGill University, Montreal), vol. XV, 1990, p. 75.

"Sanctions économiques et blocus de l'Irak", Communications et mémoires (Académie de Marine, 1990, No. 3).

- "L'Antarctique et le droit de la mer", Communications et mémoires (Académie de Marine, 1990-1991, No. 3).
- "La politique des Etats à l'égard du règlement par tierces parties", Thesaurus acroasium (Salonica, 1991, pp. 348-376).
- "L'unification allemande - Succession aux traités et droit communautaire", L'Europe et le droit. Mélanges en hommage au Professeur Boulois (Daloz, 1991, p. 311).
- "Le statut de l'Antarctique. Réflexions sur quelques problèmes récents", Mélanges en l'honneur du Professeur René-Jean Dupuy, 1991, p. 171.
- "Droit international et action diplomatique. Le cas de France", Journal européen de droit international, vol. 2, No. 1, 1991, p. 136.
- "Conflicts of National Competition Laws", in Beyond 1992. Implications and Prospects for World Action, IATA symposium, Budapest, 1991, p. 38.
- "L'administration de la justice internationale", Revue française d'administration publique, 1991, No. 57, p. 135.
- Les subdivisions internes des juridictions internationales (Institut des hautes études internationales, Pedone, 1992).
- "La compétence universelle. Formes anciennes et nouvelles", Mélanges et l'honneur du Professeur Levasseur, 1992, pp. 22-36.
- "L'ingérence humanitaire. Inventaire du droit positif", Revue des deux mondes, June 1993.
- Les grandes crises internationales et le droit (318 pp.) (collection Points-Essais, éditions du Seuil, 1994).
Published in Spanish as Las grandes crisis internacionales y el derecho (Ariel, Barcelona, 1995).
- "Transformations du droit international et jurisprudence de la Cour internationale de Justice", Les nouveaux aspects du droit international, colloque de Tunis, April 1994, Pedone, 1994, p. 175.
- "Les perspectives du droit de la mer à la suite de l'entrée en vigueur de la convention de Montego Bay", Communications et Mémoires de l'Académie de Marine, 1994-1995, No. 1, pp. 83-95.
- "Le droit à la vie. L'article 2 de la Convention européenne des droits de l'homme et son Protocole No. 6", La convention européenne des droits de l'homme (Economica, 1995, p. 143).
- "Les juges français à la Cour internationale de Justice", La France et l'ONU depuis 1945 (Le Seuil, 1995, p. 217).
- "Enforcement of decisions of the International Court of Justice", Perspectives on International Law dedicated to Judge Manfred Lachs (Kluwer International, 1995, p. 275).
- "The Future of International Judicial Institutions", International and Comparative Law Quarterly (London, 1995), p. 849.
- "La France et la Cour internationale de Justice", L'internationalité dans les institutions et le droit: Etudes offertes à Alain Plantey (Pedone, 1995), p. 119.
- "Les traités devant les formations administratives du Conseil d'Etat", Mélanges en l'honneur de Guy

Braibant (Dalloz, 1996), p. 353.

"La Cour internationale de Justice - Quelques propositions concrètes à l'occasion du Cinquantenaire", Revue générale de droit international public, 2/1996, p. 323.

"De l'exécution des décisions de la Cour internationale de Justice", Revue suisse de droit internationale et de droit européen, 4/1997, p. 431.

"La crise financière des Nations Unies et la Cour internationale de Justice", L'Observateur des Nations Unies, 1998.

"Le terrorisme international", Répertoire international Dalloz, 1998.

"L'introduction et l'exécution dans les ordres juridiques des Etats des résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies prises en vertu du chapitre VII de la Charte - Le cas de la France", Académie internationale de droit comparé, XV^e congrès, Bristol, Revue internationale de droit comparé, 2/1998, p. 539.

"Le droit au juge", Colloque de l'Institut du droit de la paix et du développement de l'Université de Nice, Conclusions générales, Librairie générale de droit et de jurisprudence, 1998.

"De l'indépendance des membres de la Cour internationale de Justice", Mélanges en l'honneur de Boutros Boutros-Ghali, 1998.

"La 'cause commune' devant la Cour internationale de Justice", Mélanges en l'honneur de Mohammed Bedjaoui, 1998 (forthcoming).

"Les déclarations jointes aux décisions de la Cour internationale de Justice", Mélanges en l'honneur de José Maria Ruda, 1998 (forthcoming).

Le juge international et la codification - La codification en droit international (Pedone, 1998) (forthcoming).

"Le désistement et le non-lieu dans la jurisprudence de la Cour internationale de Justice", Essays in honour of Bengt Broms (forthcoming).

学术活动

国际法研究所成员。

法国国际法协会副主席。

法国航空和空间法协会荣誉主席。

国际法协会法国分会主席。

国际空间法研究所成员。

国际法语国家法律协会成员。

海洋学院成员。

航空和空间学会成员。

《国际公法杂志》科学委员会成员。

《法国国际法年鉴》编辑委员会成员。

《法国航空和空间法杂志》指导委员会主席。

勋章

四级荣誉勋位。

国家功勋骑士勋章。

艺术和文学三级勋章。

农业功勋骑士勋章。

海洋功勋骑士勋章。

航空勋章。

各种外国勋章。

罗莎琳·希金斯
(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

[原件:英文]

1937年6月2日出生于伦敦。

已婚,子女各一。

学历

文学士(坎特)第一等(1959年)。

法学士(坎特)第一等(1962年)。

法学博士(耶鲁)(1962年)。

文科硕士(坎特)(1962年)。

荣誉博士学位:巴黎第十一大学(1980年)、邓迪(1992年),达勒姆和伦敦经济学院(1995年),剑桥、肯特、埃塞克斯、萨塞克斯、格林尼治和伦敦市立大学(1996年),伯明翰、莱斯特和格拉斯哥(1997年)。

英联邦基金(哈克尼斯)研究金(1959 - 1961年)。

耶鲁法学院研究生研究金(1959 - 1961年)。

简历

国际法院法官,1995年7月12日至今。

联合国法律事务厅联合王国见习员(1958年)。

华盛顿哥伦比亚特区布鲁金斯学会访问研究员(1960年)。

伦敦经济学院国际研究初级研究员(1961 - 1963年)。

皇家国际事务研究所国际法专家(1963 - 1974年)。

伦敦经济学院访问研究员(1974 - 1978年)。

坎特伯雷肯特大学国际法教授(1978 - 1981年)。

伦敦大学国际法教授(1981 - 1995年)。

女皇法律顾问(1986年); 内殿法学会律师选任委员(1989年)。

公民及政治权利国际盟约所属人权委员会成员(1984 - 1995年); 新案特别报告员(1989 - 1991年)。国际法学院联系成员(1987年)、成员(1991年)、学院报告“国际组织不履行对第三方的义务使会员国承担的法律后果”编写员(1995年)。

海牙国际法学院讲授国际法通论课程(1991年)。

英国国际法和比较法研究所国际公法咨询委员会主席(1992年至今)。

美国国际法协会荣誉副主席(1993年)。

《美国国际法学报》编辑委员会成员(1975-1985年); 《英国国际法年鉴》和《能源和自然资源法学报》编辑委员会成员。

女皇顾问和内殿法学会律师选任委员,在国际公法和石油法领域执业; 在英国法庭和各种国际法庭,包括国际法院、欧洲人权法院和欧洲共同体法院执业。

在联合王国一系列案件中担任国际锡业理事会的律师。

在国际法院担任下列案件的律师:

- 领土争端(阿拉伯利比亚民众国诉乍得);
- 关于东帝汶的案件(葡萄牙诉澳大利亚);
- 洛克比空难事件引起对 1971 年《蒙特利尔公约》的解释和适用问题(阿拉伯利比亚民众国诉联合王国);
- 关于加布奇科沃 - 大马罗斯项目的案件(匈牙利诉斯洛伐克)。

国际解决投资争端中心法庭庭长(Amco 诉印度尼西亚)。

自 1995 年以来,积极参与国际法院的司法和行政工作。

自加入国际法院以来,向多国听众演讲,介绍国际法院的工作。

荣誉和奖章

洛克菲勒基金会研究金(1961年)。

英国学术奖(1977 - 1978年)。

《联合国维持和平行动》第一和第二卷获美国国际法协会 1971 年奖状。

《问题和程序》获美国国际法协会 1995 年奖状。

哥伦比亚大学国际法事务沃尔夫冈·弗里德曼奖章(1985 年)。

棕榈学术奖章(1988 年)。

纽约大学哈罗德·韦尔勋章(1995 年)。

大英帝国爵士勋章(1995 年)。

耶鲁法学院功绩勋章(1997 年)和曼利·赫德森奖章(1998 年)。

美国国际法协会荣誉终身会员奖(1992 年)。

著作

《通过联合国政治机构拟订国际法》,1963 年。

《利益冲突: 对立世界中的国际法》,1965 年。

《通过联合国推行联合王国的外交政策》,1966 年。

《联合国维持和平: 文件和评注》,第一卷《中东》,1969 年;第二卷《亚洲》,1970 年;第三卷《非洲》,1980 年;第四卷《欧洲》,1981 年。

《变迁中的法律 - 约翰·麦克马洪纪念文集》(同詹姆斯·福西特合编),1974 年。

“国家接收财产: 国际法的最近发展”,《海牙国际法学院讲义集》,第 176 卷,1982 年。

《国际法上个人的通行自由》(同莫里斯·弗洛里合编),1988 年。

“国际法与防止、遏制及解决争端”(国际公法通论课程),《海牙国际法学院讲义集》,第 230 卷,1991 年。

《问题和程序: 国际法和我们如何加以利用》,1994 年。

国际法律学说、联合国法律、使用武力、国家豁免和外交豁免、人权和国际石油法等方面很多著作和文章。

贡萨洛·帕拉·阿朗格伦

(委内瑞拉)

[原件:西班牙文]

贡萨洛·帕拉-阿朗格伦于1928年12月5日出生于加拉加斯(委内瑞拉)。获委内瑞拉中央大学政治学学士学位,最优异成绩毕业(1950年);纽约大学美洲法律研究院比较法和法理学硕士学位(1951-1952年);德国慕尼黑路德维-马克斯米莱昂斯大学法学博士学位,优异成绩毕业(1995年)。

委内瑞拉中央大学教授,从1956年起教授国际私法课程;从1957年起在加拉加斯安德烈斯·贝略天主教大学教授同一课程。

联邦区和米兰达州司法区加拉加斯商事初审法院第二庭法官(1956-1971年);最高法院民事、商事和劳工上诉法庭共同法官(1988-1992年),1992年当选代理法官。曾在委内瑞拉和外国国际私营商业事务仲裁员;并多次在外国法庭以委内瑞拉法律专家资格作证。

国际劳工局执行委员会1985年指派担任审查德意志联邦共和国遵守劳工组织《防止歧视(就业及职业)公约》(1958年,第111号公约)情况调查委员会成员;报告于1986年提出,但他不赞同其中的建议。

1985年以来担任海牙常设仲裁法院委内瑞拉国家集团成员。

下列立法委员会成员:起草1961年宪法委内瑞拉国籍一章;“国际私法法律准则草案”(1963年)及其后订正(1965年);订正商业法典信贷一章和破产一章(1963-1965年)。

外交部法律顾问委员会成员(1984年至今);国民议会法律顾问委员会成员(1990年指派)。

1966年当选加拉加斯政治和社会科学院院士,1993至1995年任院长。国际法研究所成员(1979年当选);乌拉圭国际法协会通讯成员(1978年);阿根廷国际法协会

通讯成员(1981年);阿根廷共和国科多巴国家法律和社会科学院通讯院士(1982年);西班牙格林纳达皇家法学和法律科学院荣誉院士(1994年);墨西哥法学和法律科学院(与西班牙法学和法律科学院相应)通讯院士(1994年);马德里皇家法学和法律科学院荣誉院士(1994年)。

国际统一私法学社理事会成员(1988-1993年)。

多次担任《联邦区律师协会杂志》编辑委员会成员(加拉加斯);《安德烈斯·贝略天主教大学法学院杂志》编辑委员会成员(加拉加斯,自创办时起);《现行法律诉讼程序杂志》编辑委员会成员(加拉加斯);《商事法杂志》顾问委员会成员(加拉加斯);1987年起担任《荷兰国际法评论》通讯员。

在海牙国际法学院讲授国际私法课程(1988年);曾在下列外国会议演讲:库拉索,编纂法典和法院成立一百周年纪念(1969年);美洲法律委员会和热图利奥·瓦尔加斯基金会主办的国际法课程(里约热内卢,1978,1979,1982,1988,1992年);海牙国际法学院,“拉丁美洲国际私法公约最新发展”(1979年);国际法日(西班牙萨拉曼卡,1992年11月);国际商业合同原则讨论会(罗马,1993年12月);争取拉丁美洲法律系统统一的法律书刊研究会(罗马,1993年12月);国际家庭法协会第八次世界会议(英国加的夫,1994年6月);国际家庭年荷兰委员会同海牙国际私法会议合办的儿童前进大会(海牙,1994年10月);哥伦比亚家庭福利研究所主办的爱心收养国际讨论会(波哥大,1995年6月)。

美洲律师联合会第十六届会议国际私法委员会共同主席(加拉加斯,1969年)。安德烈斯·贝略天主教大学第一次拉丁美洲国际法日(加拉加斯,1979年)和西葡美国际法研究所第十二届大会(委内瑞拉梅里达,1980年)上提出论文。

代表委内瑞拉出席国际法学协会和德国比较法学会会议(德意志联邦共和国特雷夫里斯,1961年);委内瑞拉——西班牙混合委员会第三次会议(马德里,1974年)。

代表委内瑞拉出席美洲下列会议:第一次美洲国际私法专门会议(巴拿马,1975年),担任第二委员会副主席;第二次美洲国际私法专门会议(蒙得维的亚,1979年),担

任第二委员会主席;第三次美洲国际私法专门会议(拉巴斯,1984年),担任第二委员会主席;第四次美洲国际私法专门会议(蒙得维的亚,1989年),担任第二委员会主席;第五次美洲国际私法专门会议(墨西哥城,1994年),担任第一委员会主席。

筹备第三次美洲国际私法专门会议专家委员会成员(1980年,美国华盛顿);筹备第五次美洲国际私法专门会议专家委员会成员(1993年,亚利桑那图森)。

代表委内瑞拉出席海牙国际私法会议:第十三届会议(1976-1977年);第十四届会议(1980年);第十五届会议(1984年);特别会议(1985年);第十六届会议(1988年);第十七届会议特别筹备委员会(1990-1992年);第十七届会议(1993年),研究1993年公约对儿童难民适用情况工作组(1994年4月)和特别委员会(1994年10月);保护儿童和成年残疾人特别委员会(第二次会议,1995年6月)。第十五届和第十六届海牙国际私法会议时担任五名副主席之一。

海牙国际私法会议特别委员会报告员和第十七届会议报告员,编写关于1993年5月29日《关于保护儿童及在国家间收养方面进行合作的公约》的初步报告(1992年)和解释性报告。

著有关于下列主题的书籍及在委内瑞拉和外国杂志发表关于这些主题的论文:国籍法,严格意义上的国际私法,和国际民事诉讼法。

1996年当选国际法院法官,接替安德烈斯·阿吉拉尔法官未及任期。

著作

书籍

Die Regel 'Locus Regit Actum' und die Formen der Testamente, Munich, 1955.

La Nacionalidad Venezolana Originaria, vols. I and II, Caracas, 1964.

La Constitución de 1830 y los Venezolanos por Naturalización, Caracas, 1969.

Codificación del Derecho Internacional Privado en América, Caracas, 1982.

La Nacionalidad Venezolana: I. Antecedentes Históricos, Caracas, 1983.

La Influencia del Matrimonio sobre la Nacionalidad de la Mujer en la Legislación Venezolana, Caracas, 1983.

La Nacionalidad Venezolana: II. Problemas Actuales, Caracas, 1983.

Monografías Selectas de Derecho Internacional Privado, Caracas, 1984.

Ensayos de Derecho Procesal Civil Internacional, Caracas, 1986.

Curso General de Derecho Internacional Privado (Problemas Selectos), Caracas, 1991.

Curso General de Derecho Internacional Privado. Problemas Selectos y Otros Estudios, Caracas, 1992.

论文

"El concepto de Fundación" (not published), Caracas, 1950.

"Los derechos sucesorales del cónyuge sobreviviente", in Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Central de Venezuela (RFDUCV), Caracas, 1956, No. 9, pp. 41-52.

"Proyecto del Título sobre Nacionalidad en la Constitución Venezolana de 1961" (in collaboration with Joaquín Sánchez-Covisa), Caracas, 1959.

"La Doble Nacionalidad", RFDUCV, Caracas, 1962, No. 235, pp. 47-76; Revista de Derecho, Quito, Ecuador, 1964, No. 2.

"La nacionalidad venezolana originaria en la Constitución del 23 de enero de 1961", in Boletín de la Biblioteca Rojas Astudillo, Caracas, 1963, vol. 13, pp. 7-108.

"Orígenes sociológico-jurídicos de la nacionalidad venezolana", RFDUCV, Caracas, 1963, No. 24, pp. 79-120.

"Antecedentes del Código de Comercio", in Código de Comercio de Venezuela. Concordado y Anotado, published by Oscar Lazo, Caracas, 1963.

"Proyecto de Ley de Normas de Derecho Internacional Privado" (in collaboration with Roberto Goldschmidt and Joaquín Sánchez-Covisa), Caracas, 1963.

"Origen y evolución del sistema angloamericano de derecho internacional privado", in Revista de Derecho y Legislación, Caracas, 1964, vol. 53, Nos. 641-643, pp. 187-262.

"Prueba de la capacidad matrimonial del extranjero en Venezuela", in Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica Andrés Bello (RFDUCAB), Caracas, 1965, No. 1, pp. 118-165.

"Proyecto de Ley de Normas de Derecho Internacional Privado" (in collaboration with Roberto Goldschmidt and Joaquín Sánchez-Covisa), revised version, Caracas, 1965.

"La función de la reciprocidad en el sistema venezolano del exequatur", RFDUCV, Caracas, 1965, No. 31, pp. 39-122.

"Antecedentes de la codificación civil y el derecho internacional privado venezolano (1810-1862)", RFDUCAB, Caracas, 1966, No. 2, pp. 77-143.

"El régimen de la nacionalidad derivada y la Constitución del 31 de diciembre de 1958", in Revista del Colegio de Abogados del Distrito Federal (RCADF), Caracas, 1967, No. 132, pp. 106-160.

"La nacionalidad venezolana de los inmigrados en el siglo XIX", RFDUCAB, Caracas, 1969, No. 7, pp. 27-128.

"La nacionalidad venezolana en la Constitución de 1857", RFDUCAB, Caracas, 1970, No. 10, pp. 9-102.

"La influencia del matrimonio sobre la nacionalidad de la mujer en el proyecto de Código Civil publicado en 1869", RFDUCAB, Caracas, 1970, No. 11, pp. 9-54.

"Los problemas de la nacionalidad venezolana durante la guerra federal", Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad del Zulia, Maracaibo, 1970, pp. 189-273.

"Los preceptos atributivos de nacionalidad en la Constitución de 1864", RFDUCAB, Caracas, 1971, No. 12, pp. 9-128.

"El tratamiento procesal del derecho extranjero en los países de la América del Sur", in Actas Procesales del Derecho Vivo (APDV), Caracas, 1971, No. 2, pp. 19-52; Boletín de la Academia de Ciencias Políticas y Sociales (BACPS), Caracas, 1971, Año XXXII, No. 47, pp. 41-72.

"La Ley de naturalización de 1865 y la Constitución Federal de 1864", RFDUCAB, Caracas, 1972, No. 13, pp. 9-116.

"La citación de los no presentes en la República", RFDUCAB, Caracas, 1973, pp. 9-147.

"Nuevos antecedentes sobre la codificación civil venezolana (1810-1862)", in La Codificación de Páez. Tomo I (Código Civil de 1862), Caracas, 1974.

"Los precedentes venezolanos del Código Bustamante", RFDUCAB, 1974, No. 17, pp. 9-118.

"La revisión del Código Bustamante", RFDUCAB, Caracas, 1974, No. 18, pp. 9-132.

"El Código Bustamante: su vigencia en América y su posible ratificación por España", in Libro Homenaje al Doctor Luis Loreto, Caracas, 1975, pp. 201-282.

"Las obligaciones extracontractuales en derecho internacional privado", RFDUCAB, Caracas, 1975, No. 20, pp. 9-65.

"La Segunda Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho internacional privado (CIDIP-II)", APDV, Caracas, 1979, vol. XXXII, Nos. 94-96, pp. 83-147.

"El impacto del proceso de integración económica Latinoamericana sobre las normas convencionales de Derecho internacional privado", RFDUCAB, Caracas, 1979, No. 26, pp. 9-62.

"Recent Developments of Conflict of Laws Conventions in Latin America", in Recueil des Cours, vol. 164, 1979 III, pp. 55-170.

"La Comunidad Hispano-Luso-Filipina y la Convención Interamericana de Normas Generales de Derecho Internacional Privado (Montevideo, 1979)", Madrid, 1979.

"La Convención Interamericana de Normas Generales de Derecho Internacional Privado (Montevideo, 1979)", in Anuario Jurídico Interamericano, 1979, Washington, D.C., 1979, pp. 157-186.

"La nacionalidad venezolana de los hijos adoptivos", RCADF, Caracas, 1980, No. 142, pp. 13-58.

"Las seis convenciones suscritas en Panamá (1975) sobre derecho internacional privado", RFDUCAB, Caracas, 1980, No. 27, pp. 9-40.

"Los efectos de la naturalización venezolana del padre sobre los hijos menores de edad", RCADF, Caracas, 1980,

No. 143, pp. 15-80.

"Las tentativas de codificación del derecho internacional privado en la comunidad Hispano-Luso-Americana y las Filipinas", APDV, Caracas, 1980, vol. XXXIV, Nos. 100-102, pp. 161-190.

"La celebración del matrimonio conforme al derecho internacional privado venezolano", RCADF, Caracas, 1981, No. 144, pp. 11-116.

"Perspectiva histórica de los efectos de la naturalización venezolana del progenitor sobre sus hijos menores de edad", RFDUCAB, Caracas, 1981, No. 28, pp. 9-151.

"Análisis histórico de los efectos automáticos del matrimonio sobre la nacionalidad de la mujer casada en Venezuela (1821-1947)", RFDUCAB, Caracas, 1982, No. 29, pp. 9-129; RFDUCAB, Caracas, 1982, No. 30, pp. 9-134.

"Proyecto de Convención Interamericana sobre Competencia en la Esfera Internacional para la eficacia extraterritorial de las sentencias extranjeras", in Curso de Derecho Internacional, vol. I, Washington, D.C., 1983, pp. 427-444.

"Proyecto de Protocolo Adicional a la Convención Interamericana sobre Recepción de Pruebas en el Extranjero, aprobada por la CIDIP-I en Panamá en 1975", in Curso de Derecho Internacional, vol. I, Washington, D.C., 1983, pp. 445-459.

"Das venezolanische Adoptionsgesetz vom 16. August 1983", (German translation by Dr. Erik Jayme), in Praxis des internationalen privat- und Verfahrensrechts, Regensburg, vol. 4, 1984, pp. 230-231.

"La influencia del matrimonio sobre la nacionalidad venezolana de la mujer en la Constitución del 23 de enero de 1961", in Libro Homenaje al Doctor Eloy Lares Martínez, Caracas, 1984, vol. II, pp. 1007-1085.

"El juicio previo de exequatur y la eficacia de las sentencias extranjeras en Venezuela", RFDUCAB, Caracas, 1984, No. 1, pp. 9-149.

"Los trabajos preparatorios de la Tercera Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (La Paz, 1984)", RFDUCAB, Caracas, 1984, No. 32, pp. 73-112: Revista Análisis, Caracas, 1984, No. 206, pp. 1-28.

"La Tercera Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (La Paz, 1985)", RFDUCAB, 1985, No. 33, pp. 9-112; 1985, No. 34, pp. 9-99.

"La codificación global del derecho internacional privado americano (1826-1940)" in Cuadernos de Derecho Público, No. 8, Mérida, Venezuela, 1987, pp. 81-99.

"Autoridades competentes para permitir eficacia extraterritorial a los actos extranjeros en Venezuela", Revista de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la Universidad Central de Venezuela (RFCJCV), 1985, No. 64, pp. 11-116.

"Codification in America, with particular reference to the Third Specialized Inter-American Conference on Private International Law (CIDIP-II) (La Paz, 1984)", in International Law at the Time of its Codification. Essays in Honour of Roberto Ago, vol. IV, Milan, 1987, pp. 227-247.

"El derecho procesal civil internacional venezolano y su reforma en 1986", in Revista del Colegio de Abogados del Estado Nueva Esparta, Caracas, 1986, No. 1, pp. 23-51; Conferencias sobre el Código de Procedimiento Civil, Caracas, 1986, pp. 145-170; RFDUCAB, 1987, No. 38, pp. 187-214.

"Legislación uniforme sobre la compraventa internacional de mercaderías", RFDUCAB, 1986, No. 35, pp. 9-89.

"La Conferencia de La Haya sobre Derecho Internacional Privado", RFDUCAB, 1987, No. 37, pp. 169-298.

"La codificación global del derecho internacional americano (1826-1940)", Cuadernos de Derecho Público, Universidad de los Andes, Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, Departamento de Derecho Público, Mérida, Venezuela, 1987, No. 8, pp. 81-99.

"La existencia y la desaparición de las personas físicas en el derecho internacional privado venezolano", RFCJUCV, 1988, No. 69, pp. 957.

"Die venezolanische Zivilprozessordnung von 1987 - Internationales Zivilprozessrecht", (German translation by Erik Jayme and Eugenio Hernández-Bretón), in Praxis des internationalen Privat- und Verfahrensrechts, Regensburg, 1989, pp. 326-328.

"General Course of Private International Law: Selected Problems", in Recueil des Cours de l'Académie de Droit International (La Haye), vol. 210, 1988-III, pp. 9-223.

"La solicitud para obtener el exequatur de las sentencias extranjeras en Venezuela", RFDUCAB, 1988, Nos. 39-40, pp. 245-359.

"The Fourth Inter-American Specialized Conference on Private International Law (CIDIP-IV, Montevideo, 9-15 July 1989)", in Netherlands International Law Review, vol. XXXVI, 1989, pp. 269-274; Conflits et harmonisation - Kollision und Vereinheitlichung - Conflicts and Harmonization. Mélanges en l'honneur d'Alfred von Overbeck, Fribourg, Switzerland, 1990, pp. 155-175.

"La Cuarta Conferencia Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (CIDIP-IV, Montevideo, 9-15 July 1989)", RFCJPUCV, 1990, No. 75, pp. 97-186.

"La Convención Interamericana sobre Restitución Internacional de Menores", in XV Jornadas. Dr. J. M. Domínguez Escovar. Derecho de Familia. Barquisimeto, 3 al 6 de enero de 1990, Barquisimeto, Estado Lara, 1990, pp. 245-257; 200 Años del Colegio de Abogados. Libro Homenaje, Tomo II, Caracas, 1989, pp. 307-324.

"La Convención de las Naciones Unidas sobre Letras de Cambio y Pagaré Internacionales", RFDUCAB, 1991, No. 41, pp. 11-235.

"El reenvío en el derecho internacional privado venezolano", RFCJPUCV, 1991, No. 79, pp. 139-240.

"Las recientes modificaciones del derecho internacional privado en América", RFDUCAB, 1991, No. 43, pp. 344-357.

"The Latest Developments of Private International Law in America", in Netherlands International Law Review, vol. XXXIX, 1992, pp. 229-241.

"International Cooperation and Protection of Children in respect of Intercountry Adoption. Preliminary draft

convention adopted by the Special Commission and report by G. Parra-Aranguren. Preliminary document No. 7 of September 1992 for the attention of the seventeenth session", The Hague, 1992.

"El Centenario de la Conferencia de La Haya de Derecho Internacional Privado", RFCJPUCV, 1992, No. 85, pp. 75-99.

"The Centenary of the Hague Conference on Private International Law", Études de Droit international en l'honneur de Pierre Lalive, Basel-Frankfurt am Main, 1993, pp. 97-112.

"La importancia del Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT) en la futura uniformidad jurídica del hemisferio americano", RFCJPUCV, 1992, No. 86, pp. 33-73.

"La restitución de menores en el derecho convencional americano", in Hacia un Nuevo Orden Internacional y Europeo. Estudios en Homenaje al Profesor Manuel Díez de Velasco, Madrid, 1993, pp. 1401-1418.

"Hague Conference on Private International Law. Convention of 29 May 1993 on Protection of Children and Cooperation in Respect of Intercountry Adoption. Text adopted by the seventeenth session and explanatory report by G. Parra-Aranguren", provisional edition, The Hague, 1994.

"La reciente evolución del derecho internacional privado en el hemisferio americano (1960-1992)", La Escuela de Salamanca y el Derecho Internacional en América. Del Pasado al Futuro, Salamanca, 1993, pp. 227-244; Liber Amicorum. Homenaje a la Obra Científica y Docente del Profesor José Muci Abraham, Caracas, 1994, pp. 537-569.

"El 'Sistema de derecho romano actual' de Federico Carlos de Savigny y sus antecedentes doctrinarios en Alemania", RFDUCAB, 1994, No. 49, pp. 127-223.

"Aspectos de derecho internacional privado de los Principios para los Contratos Mercantiles Internacionales elaborados por el UNIDROIT", RFCJPUCV, 1994, No. 91, pp. 169-180.

"An Overview of The Hague Intercountry Adoption Convention", in The International Society of Family Law. 8th World Conference. Families Across the Frontiers. 28 June-2 July 1994, Cardiff, Wales, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

"La Quinta Conferencia Especializada Interamericana sobre Derecho Internacional Privado (CIDIP-V, México, 1994)", Revista de la Fundación Procuraduría General de la República, Caracas, 1994, No. 11, pp. 177-247.

"Hague Conference on Private International Law. Convention of 29 May 1993 on Protection of Children and Cooperation in Respect of Intercountry Adoption. Text adopted by the seventeenth session and explanatory report by G. Parra-Aranguren", The Hague, 1994.

"Informe explicativo del Convenio del 29 de mayo de 1993 relativo a la protección de los niños y a la cooperación en materia de adopción internacional" (translated by Alegría Borrás and Cristina González Beilfus). RFCJPUCV, 1995, No. 94, pp. 111-294.

"El Reglamento de Arbitraje de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (1976)", RFCJPUCV, 1994, No. 93, pp. 79-126.

"Conflict of Law Aspects of the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts", Tulane Law

Review (in publication).

"El Reglamento de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI, 1980)", RFCJPUCV, 1995, No. 95, pp. 123-135.

"La Convención de La Haya de 1993 sobre la Protección del Niño y la Cooperación Internacional en materia de Adopción Internacional", in Boletín de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 1994, No. 6, pp. 155-169.

"La Ley Modelo de Arbitraje Comercial Internacional de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI, 1985)" (in publication).

"La Nulidad, el Reconocimiento y la Ejecución de los Laudos en la Ley Modelo de Arbitraje Comercial Internacional de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI, 1985)" (in publication).

雷蒙·兰杰瓦
(马达加斯加)

[原件:法文]

1942年8月31日出生于安塔那利佛。
已婚,五名子女。

学历

法律和经济学院法律和政治学系教授证书,巴黎,1972年。
巴黎第二大学法律、经济和社会学院国家法学博士,1971年。
马达加斯加大学公法博士级高等研究文凭,1967年。
巴黎大学法律和经济学院政治学博士级高等研究文凭,1966年。
马达加斯加国立行政学校文凭,1966年。
马达加斯加大学(塔那利佛)法学士,主修公法和政治学,1965年。
马达加斯加大学(塔那利佛)法律预科毕业,1963年。
塔那利佛高中文哲科毕业,1961年。

学术荣誉

利摩日大学和斯特拉斯堡大学荣誉博士。
马达加斯加大学桂冠奖;全国法学博士协会桂冠奖;马达加斯加国立行政学校桂冠奖。

专业培训

法国行政法院诉讼培训见习生,巴黎,1965年-1966年。
海牙国际法学院学生,1967年。
国际法委员会专题讨论会学生,日内瓦,1968年。

专业活动

马达加斯加各大学教职

安塔那利佛大学校长,1988年-1990年。

法律、经济、管理和社会科学学院院长,1982年-1986年,1988年连任。

法学和政治学系主任,1973年-1982年。

公法和政治学研究中心主任,1972年-1975年。

马达加斯加军事学院国际关系和宪法教授,1973年-1974年。

马达加斯加大学教授,1972年。

马达加斯加国立行政学校教授,从1966年起至1971年学校关闭为止。

马达加斯加大学法律和经济学院助教,1966年-1972年。

公务员,1966年。

外国大学教职

埃克斯—马赛第三大学(法律、经济和科学)副教授,1979年、1981年。

波尔多第一大学副教授,1983年、1988年、1992年-1996年。

巴黎第一大学(潘提翁—索邦)副教授,1985年。

巴黎第二大学国际高级研究所副教授,巴黎,1990年。

留尼昂大学客座教授。

布隆迪大学客座教授。

布鲁塞尔自由大学客座教授。

海牙国际法学院法语学生研究班主任,1987年。

非洲和马达加斯加高等教育理事会教师资格考试评审团成员,瓦阿杜古,1989年。

非洲和马达加斯加高等教育理事会教师资格考试评审团主席,科托劳,1993年。

局部或全部使用法语大学协会/法语大学协会科学理事会成员。

大学外活动

马达加斯加学院院士,1974年。

马达加斯加学院副院长兼伦理学和政治学系主任,1975年-1991年;1991年以来担任名誉副院长。

国际法研究所联系成员,1995年。

JURECO(法律、经济和财政数据库——研究和顾问机构)总裁,1986年-1990年。

《Jureco 月报》期刊编辑,1986年-1988年。

魁比克国际法学会成员。

海外科学院联系成员,巴黎,1995年。

非洲国际法和比较法学会理事会成员。

法国国际法学会理事会成员,1997年迄今。

专业外活动

国家宪法委员会成员,1975年。

马达加斯加人权委员会创始成员,1971年。

马达加斯加天主教主教会议法律顾问,1969年-1990年。

马达加斯加法律研究学会秘书长。

项目研究

安塔那利佛市城市总计划法律规章:发计划署/马达加斯加项目主任,1984年。

粮食法:马达加斯加项目主任,1988年。

马达加斯加城市土地法(世界银行项目):项目主任,1988年。

环境及发展方面体制结构的协调:(粮农组织/马达加斯加),1988年。

无地农民(粮农组织项目):项目主任,1988年。

国立培训学院,专业培训研究(国际劳工组织项目),1987年。

国际活动

法国/马达加斯加双边外交谈判。

国际法律编纂会议:第三次联合国海洋法会议,第二委员会争端的解决和最后条款);国际海底管理局和国际海洋法法庭筹备委员会。

国际组织会议:联合国大会 1979 年第三十三届会议;1990 年第四十五届会议。

非洲统一组织国家元首和政府首脑会议及部长理事会。

不结盟国家首脑会议,哈瓦那,1979年。

法语国家首脑会议,1987年。

学术会议:国际人道主义法讨论会,雅温得,1997年;法语国家法律议程,金沙萨,1991年;法语国家法学和政治学教师国际会议:非洲区域副主席,1987年-1991年。

国际法律活动

国际投资争端解决中心:调解 SIDETEX INTERNATIONAL GMBH 案(汉堡/马达加斯加共和国)。

马达加斯加水电公司和法国电力公司业务移归国家问题友好解决谈判马达加斯加顾问,1973年。

国际法院:马里/布基纳法索国界争端案顾问律师,1985年。

国际商会国际仲裁法院(负责核可仲裁裁决草案的机关)成员,1994年迄今。

体育仲裁法庭遴选成员和仲裁员,1995年迄今。

同国际社会组织合作的活动

儿童基金会:参加在以下两地举行的非洲艺术家和知识分子座谈会:

巴马科:在会上发表关于民众参加基层社会发展战略的讲话,1989年;

安塔那利佛:在会上提出关于“国际儿童权利宪章:迫切政治需要”的报告,1989年。

主要著作

研究报告和文章

La succession d'Organisations internationales en Afrique - 巴黎, Pédone, 1978年, S. Bastid 女士作序。

Règlement des différends, Traité du nouveau Droit de la Mer (R.J. Dupuy 和 D. Vignes 主编) - 巴黎, Economica-1985年, 1105-1107页。

Commentaires des articles 86-89-90-91, La Charte des Nations Unies (J.P. Cot 和 A. Pellet 主编) - 巴黎, Economica, 1985年。

Le règlement des différends de délimitation maritime - 应拉瓦尔大学(加拿大魁北克)之邀在拉巴特(摩洛哥)讲授的课程,1990年。

Droit international public - Editions Economica - 1991年,巴黎。

Les organisations non gouvernementales et la mise en oeuvre du droit international- 《海牙国际法学院讲义集》,海牙/波士顿/伦敦,1998年。

论文

Aspects juridiques originaux de la commune malgache - *Revue juridique et politique - Indépendance et Coopération* - 1968年。

Efficacité et structure de l'entreprise publique à Madagascar - *Annales de l'Université de Madagascar* - 1973年。

Le fondement du neutralisme et du non-engagement - *Bulletin de l'Académie malgache* - 1974 年。

Les positions de Madagascar à la III^{ème} Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, 在 *Acte du colloque du 75^{ème} anniversaire de l'Académie malgache* - 安塔那利佛 - 1977 年。

Les positions des Etats africains à la III^{ème} Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer - *Annuaire des pays de l'océan Indien* - 1979 年。

Problème juridique de l'océan Indien - *Revue générale du Droit international public* - 1981 年。

Le fondement de l'obligation juridique dans le droit traditionnel malgache et le droit moderneo *Mémoires de l'Académie malgache* - 1981 年。

L'Afrique et le Droit - *Acte du colloque de l'Institut diplomatique du Ministère des Affaires étrangères à l'occasion du XXV^{ème} Anniversaire de l'Organisation de l'Unité Africaine*. 开罗 - 1988 年。

La culture malgache et l'échéance 2000 - *Bulletin de l'Académie malgache* - 1988 年。

L'espace scientifique francophone: enjeu et limites, Prospectives francophones, 达喀尔 - 1989 年。

Une Cour suprême pour quoi faire? 在 *Colloque sur les Cours suprêmes en Afrique* - 巴黎, *Economica* - 1989 年。

La jurisprudence des élections à Madagascar, 日内瓦大学举办的专题研讨会, 安塔那利佛 - *Académie malgache*, 1988 年。

La pensée constitutionnelle du Pandit Jawaharlal Nehru - *Bulletin de l'Académie malgache* - 1989 年。

Prophétie et politique, *Mélanges Doyen Fety Michel*, 安塔那利佛, Antso 出版,

1990 年。

Morale dans les relations de pouvoir, 政治学院校友专题研讨会, 安塔那利佛, 1990 年。

Démocratie et avenir, *Symposium international sur la Démocratie* : 魁北克省议会二百周年纪念, 1992 年。

Transition démocratique et relations internationales, *CERIGOI*, 留尼昂大学出版, 1992 年。

La Cour internationale de Justice - Voyage à l'intérieur, *Publications CERIC*, 埃克斯昂普罗旺斯, 1993 年。

L'expérience malgache de privatisation, 尼斯国际论坛, 1993 年。

Les enjeux politiques de l'enseignement des sciences sociales à Madagascar, *Publications de l'IIAS*, 莱德大学, 1994 年。

Libertés et franchises universitaires dans un pays du Sud, *Mélanges Mayor, Bruylant*, 布鲁塞尔, 1994 年。

Réflexions sur les propositions en vue de la constitution d'un mécanisme panafricain de prévention et de règlement des conflits, *Mélanges Schermers*, Bruylant, 布鲁塞尔, 1994 年。

L'environnement, la Cour internationale de Justice et la Chambre spéciale pour les questions d'environnement - *Annuaire français de Droit international* - 1995 年。

Souveraineté et Cour internationale de Justice, *Harvard International Review*, 1995 年。

Etat de droit et développement, Acte du XXIV^{ème} Congrès I. D. E. F. (开罗), Bruylant, 布鲁塞尔, 1995 年。

La justice internationale, *Annonces de la Seine*, 农泰尔商业法庭- 1995 年。

L'Organisation des Nations Unies et les garanties des droits de l'homme - 波尔多大学法学院 - 1995 年 - 付印中。

Droit positif, question juridique et procédure consultative, *Mélanges Hubert Thierry* - 巴黎 - Pédone - 1996 年。

Droit: Prévision et règlement des conflits internationaux, Etats africains au seuil du troisième millénaire - 达喀尔专题讨论会 - 1997 年 - 付印中。

L'Afrique à la Cour internationale de Justice, *Mélanges Codoux*, 1998 年 2 月, 付印中。

Démocratisation des institutions politiques et Organisation des Nations Unies, *Mélanges Boutros Boutros Ghali* - Bruylant - 布鲁塞尔 - 1998 年 5 月。

La prescription par la Cour internationale de Justice de mesures conservatoires à caractère militaire, *Mélanges Bedjaoui* - 1998 年 5 月 - 付印中。

Quelques observations sur l'intérêt à avoir une juridiction internationale unique, *Forum du droit international* - 1998 年 5 月。

La problématique de l'universalité des droits de l'homme - 1998 年 10 月 - 付印中。

L'Universalité des droits de l'homme et le continent africain - 《世界人权宣言》五十周年纪念墨西哥国际研讨会 - 1998 年 10 月。

学术报告

La monarchie malgache et le droit international - 训研所非洲与国际法讨论会 - 阿克拉 - 1971 年。

Les aspects juridiques du nouvel ordre économique international - 训研所讨论会 - 金沙萨 - 1976 年。

Madagascar et le concert international - 法国国际关系研究所 - 巴黎 - 1984 年。

Droit humanitaire et droit international - 红十字国际委员会研讨会(马达加斯加学

院、马达加斯加大学和红十字国际委员会内罗毕办事处合办),塔那利佛,1988年。

Les enjeux du Droit international contemporain et les Etats africains - 京都大学法学院 - 日本 - 1989年。

Indépendance du pouvoir judiciaire - 司法权力问题国际研讨会闭幕词 - 马达加斯加 - 1993年5月。

Le Catharanthus roseus en droit international (la pervenche),伦敦大学东方和非洲研究院 - 1996年。

Délinquance économique et financière,印度洋国家法院和法庭问题国际研讨会,安塔那利佛,1996年10月。

La Cour internationale de Justice et la Paix -利摩日大学法律和经济学院 - 1996年12月。

Les potentialités du mode juridictionnel du règlement des différends - 埃克斯马赛大学 - 1997年1月。

La Cour internationale de Justice et les droits de l'homme -波尔多大学法学院 - 1998年。

特别课程:博士课(油印本)

国际法

Souveraineté et Droit international,安塔那利佛,1973年 - 1974年。

Le nouveau droit international et les enjeux des rapports internationaux,安塔那利佛,1974年 - 1975年。

Le droit des organisations internationales: nouveaux aspects de la démocratisation des relations internationales,安塔那利佛,1975年 - 1976年,

Les nouvelles perspectives du droit de la mer ,埃克斯昂普罗旺斯,1979年。

Nouvel ordre économique internationale et Droit international public,安塔那利佛,1980年。

Les relations juridiques monétaires internationales,安塔那利佛,1981年 - 1982年。

Les exceptions de compétence nationale - 安塔那利佛 - 1984年。

Le progrès technique et le droit international: Télécommunications et droit de la mer - 安塔那利佛 - 1986年。

Les nouvelles techniques de négociation des conventions internationales - 巴黎第二大学 - 1990年。

Le contentieux international - 埃克斯昂普罗旺斯 - 1992年。

Le Procès international devant la Cours international de Justice - 波尔多 - 1993年。

Dimension économique de la réalisation de l'Etat de Droit -文化和技术合作机构 - 1994年。

Les droit justiciables - 波尔多 - 1994年。

La jurisprudence de la Cour internationale de Justice - Interprétation et création du droit - 斯特拉斯堡 - 1999年。

宪法

Les constitutions modernes et le continent africain - 巴黎第一大学 - 1984年。

Droit et Droit constitutionnel dans les Etats africains -波尔多 - 1983年。

La décision - 安塔那利佛 - 1985年。

Centralisme politique et décentralisation administrative - 留尼昂 - 1987年。

Politique et régimes démocratiques - Droits fondamentaux:远距离培训视听方案—
法语高等教育和研究机构 - 1995年。

财政和经济法

Droit international et droit national en matière d'investissement,安塔那利佛,1987年。

Analyse financière et juridique des décisions politiques,安塔那利佛,1977年-1978年。

La coordination administrative: aspects financiers,安塔那利佛,1985年。

克里斯托弗·格雷戈里·威拉曼特利
(斯里兰卡)

[原件:英文]

个人资料

1926年11月17日出生于斯里兰卡科伦坡。已婚,子女五人。

学位和专业资格

文学士;法学士;法学博士(伦敦大学);法学博士(荣誉学位)(科伦坡大学)。

斯里兰卡律师协会终身会员。

巴黎国际比较法学院副院士。

司法职务

国际法院副院长,1997年2月至今。

国际法院法官,1991年至今。

斯里兰卡最高法院法官,1967至1972年。

斯里兰卡最高法院巡回法庭审判推事,1965至1967年。

学术职务

澳大利亚墨尔本莫纳什大学海登·斯塔克爵士法学教授,1972至1999年。

斯里兰卡法律教育理事会讲师和主考人,1951至1956年。

仲裁和调查委员会

瑙鲁调查委员会主席,1987至1988年(瑙鲁政府设立的独立调查委员会,除其他外,审查恢复在国际托管期间采完的瑙鲁磷矿的国际法责任问题)。

瑙鲁调查委员会的报告导致在国际法院提起瑙鲁某些磷矿一案(瑙鲁诉澳大利亚)。

国内和国际商业争端仲裁人和唯一仲裁人。

美国仲裁人协会仲裁人小组前任成员。

专业经验

斯里兰卡最高法院辩护律师 17 年(1948 至 1965 年),在原判、上诉、海军和军事法庭从事辩护。

澳大利亚维多利亚出庭律师咨询工作 18 年,1972 至 1990 年。

专业工作包括法律顾问、司法工作和替外国政府出庭。

客座教授和学术职务

香港大学,1989 年。

宾夕法尼亚,科比公民权利学部,1985 年。

佛罗里达大学,1984 年。

科伦坡大学,1981 年起。

巴布亚新几内亚大学,1981 年。

斯泰伦博希大学,1979 年。

东京大学,1978 年。

此外,在下列地点的大学和学术会议发表客座演讲:博茨瓦纳、巴西、加拿大、中国、斐济、芬兰、香港、印度、意大利、日本、莱索托、马来西亚、瑙鲁、荷兰、新西兰、尼日利亚、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、俄罗斯、新加坡、南非、斯威士兰、瑞典、瑞士、汤加、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、西萨摩亚、西印度群岛、赞比亚和津巴布韦。在北美下列大学讲课:哈佛、哥伦比亚、纽约、康奈尔、拉特格斯、斯坦福、加利福尼亚(柏克莱)和麦吉尔,并在纽约市律师协会演讲。

编辑委员会委员和编辑顾问

《斯里兰卡国际法杂志》。

纽约,约翰斯·霍普金斯大学,《世界人权》。

墨尔本拉特罗布大学,《跨学科和平研究》。

《锡兰法律杂志》。

《中国法律报导》(咨询委员会)。

《亚太环境法杂志》(编辑咨询委员会)。

《国际人道主义法年鉴》(建议委员会)。

《太平洋评论》(编辑顾问委员会)。

华盛顿环境法研究所咨询委员会荣誉会员。

著作

书藉

Justice Without Frontiers, Vol. II: Protecting Human Rights in the Age of Technology, Kluwer Law International, 1998 。

The Lord's Prayer: Bridge to a Better World, Liguori Publications, 1998 。(德文和西班牙文版在翻译中)。

Justice Without Frontiers: A collection of essays on various facets of the notion of justice. Vol. I: Furthering Human Rights, Kluwer Law International, 1997 。

布特罗斯·布特罗斯-加利作序。

The Impact of Technology on Human Rights: Global Case-Studies, United Nations University Press, 1993(editor)——联合国人权委员会和联合国大学委托编辑。

Nauru: Environmental Damage under International Trusteeship, Oxford University Press, 1992 。

Human Rights and Scientific and Technological Development ,联合国大学出版社,1990 年。联合国人权委员会和联合国大学为纪念《世界人权宣言》40 周年委托编写。

Islamic Jurisprudence: Some International Perspectives, Macmillans, London and St Martin's Press, New York 1988。研究伊斯兰法学对国际法的先驱贡献。印度最高法院前副院长、院长 M. Hidayatullah 作序。开罗 Al-Azhar 大学 Grand Sheikh 写了颂词。

Nuclear Weapons and Scientific Responsibility, Longwood Academic, New Hampshire, 1987。从国际法分析核科学家的责任。已故国际法院院长 Nagendra Singh 法官作序。东京中央大学出版社译成日文并出版。

Law: The Threatened Peripheries, Lake House, Colombo, 1984。研究国家和国际上对法治的危险源。

The Slumbering Sentinels: Law and Human Rights in the Wake of technology, Penguin, Melbourne, 1983。现代技术对国际和国内人权的侵蚀。

An Invitation to the Law, Butterworths, Melbourne, 1980。对法律的多文化研究。

Apartheid: The Closing Phases? Lantana, Melbourne, 1980。种族隔离的法律结构和国际行动方案。前任澳大利亚总理 Bob Hawke 发起。

Human Rights in Japan, Lantana, Melbourne, 1974 年。东京大学法学院访问学者研究报告。

Equality and Freedom: Some Third World Perspectives, Hansa Publishers, Colombo, 1976 年。从第三世界的观点观察美国平等与自由二百周年。

The Law in Crisis: Bridges of Understanding, Capemoss, London, 1975。世界法律危机的原因和律师与一般大众应付危机的办法。(Rt. Hon. Lord Denning 作序)。

The Law of Contracts, being a Comparative Study of the Roman-Dutch, English and Customary Law of Contract in Ceylon, 2Vols, H. W. Cave & Co., Columbo, 1965。(获伦敦大学法律博士学位)。

即将出版

Justice Without Frontiers, Vol, III, International Law, Kluwer Law Internaitonal, 1999 .

报告

Report of Nauru Commission of Inquiry, 1987-1988, (合著者之一), 正文 5 卷(1x +1398 页),文件 5 卷(1481 页)。

正文大部分讨论法律问题,主要由委员会唯一法科成员威拉曼特利教授负责编写。

论文、文章和书籍章节

a) 国际法

"Bouddhisme et droit international", paru dans un *liber amicorum* en l'honneur de Boutros-Boutros Ghali, 1998.

"Some Practical Problems of International Adjudication", exposé présenté dans le cadre d'un colloque organisé pour célébrer le cinquantième anniversaire de la Cour internationale de Justice, Canberra, 1996, 17 Australian Year Book of International Law, 1996.

"The Function of the International Court of Justice in the Development of International Law", 10 Leiden Journal of International Law, 1996.

"The International Court of Justice in the Age of Multiculturalism", Conférence inaugurale à la mémoire de Nagendra Singh, 36 Indian Journal of International Law, 1996.

"On Earth as it is in Heaven: A Vision of World Order for the 21st Century", Conférence sur Martin Luther King, 1995, 2 Tulsa Journal of Comparative and International Law, 1995.

- "Expanding the Potential of the World Court" paru dans *Perspectives on International Law*, Jasentuliyana (éd.), liber amicorum en l'honneur de Manfred Lachs, 1995.
- "The World Court: Its Conception, Constitution and Contribution", Inaugural Governor's Forum, Melbourne (Australie), 20 Monash University Law Review, 1994.
- "The Contribution of Judge Nagendra Singh to International Law" 63 Australian Law Journal, 1989.
- "The Non-Aligned Movement: Some issues for Consideration" 42 Pakistan Horizon, Journal of the Pakistan Institute of International Affairs, 1989.
- "UN Declaration of Scientific responsibility in Relation to Nuclear Weapons" Encyclopaedia of Social Inventions, Londres, 1989
- "The Law, Nuclear Weapons and the Real World" dans les actes de la première Convention mondiale des juristes contre les armes nucléaires, La Haye, 1989.
- "International Arbitration under the UNCITRAL Rules" dans *Proceedings of the Regional Seminar on International Arbitration*, Kuala Lumpur, 1989.
- "Emerging Dimensions of Sovereignty in International Law", World Order Models Project/Académie soviétique des sciences, 1988.
- "The International Court of Justice", interview dans G. Sturgess and P. Chubb, Judging the World: Law & Politics in the World's Leading Courts, Butterworths, 1988.
- "Traffic in Armaments: A Blind Spot in Human Rights and International Law" Development Dialogue, 1987 (Journal of the Dag Hammarskjöld Institute, Suède).
- "Cultural and Ideological Pluralism in Contemporary International Public Law", dans Law and Australian Legal Thinking in the 1980's éd. Alice Tay, 1986.
- "Nuclear Holocaust" — articles parus dans Indian Express, New Delhi, 6 et

7 janvier 1986.

"The Utilization of Nuclear Energy and International Law", critique d'un livre dans la Monash University Law Review, juin 1986.

"The Right to Development" 25 Indian Journal of International Law, 1985.

"The Right to Self-determination" dans Prospects for the Establishment of an Intergovernmental Human Rights Commission in the South Pacific, Law Asia 1985.

"Illegality of Nuclear Weapons in International Law", 27 Journal of the Indian Law Institute, 1985.

"Strengthening International Law and Treaties, Particularly in Relation to Disarmament" dans The Security of Australia in Search of Peace, United Nations Association of Australia, 1983.

"Some Legal Implications of Nuclear Technology" 7 Habitat Australia, 1979.

b) 人权

"The Right to Know: Freedom of Information as a Human Right", Conférence sur le droit du Commonwealth, Chypre, 1993.

"Introducing Human Rights to the Younger Generation", UNESCO, Pays-Bas, 1993.

"The Teaching of Human Rights", Sri Lanka Journal of International Law, 1989.

"Traffic in Armaments: The Human Rights Dimension", 27 Indian Journal of International Law, 1987.

"Environmental Rights, Science, Law and the Citizen", Breakthrough, NY, 1989.

"The Social Responsibilities of Engineers", Journal of the Australian Association of Electrical Engineers, 1987.

"Media Monopolies and their Threat", The Age Monthly Review, Melbourne,

mars 1987.

"Science, Technology and Human Rights", 13 Indian International Centre Quarterly, 1986.

"Collectivism v. Individualism: The Australia Card Debate", The Age Monthly Review, Melbourne, 1986.

"Peace: Options for the Church", The Advocate, Melbourne, 22 mai 1986.

"Future Technology and the Scientific Ethic", Paper No. 10, Commission for the Future, Australia, 1985.

"Genetic Engineering and Counselling", Actes du Congrès mondial de droit et de médecine, New Delhi, 1985. Keynote Address.

"Consent to the Medical Treatment of Minors and Intellectually Handicapped Persons" (en collaboration avec F. Di Giantomasso), Australian Research Grants Scheme, 1983 (vi + 116 p.)

International Human Rights: Some Islamic Perspectives, publié par Moors Islamic Cultural Home, Colombo (ii + 39 p.)

"National and Transnational Systems as Denigrators of Human Rights", paru dans Tay, Connelly & O'Connor (éd.) Teaching Human Rights, UNESCO, Canberra, 1981.

"Human Rights and the UNU Programme", publié dans United Nations University Newsletter, vol. 4, No 1 (avril 1980).

"Civil Liberties in Japan", contribution à l'Encyclopaedia of Japan, publiée par Kodansha, Tokyo/New York, 1980.

"Human Rights in Japan: Some Protections and Problems" (avec L. W. Beer), 1 Universal Human Rights, New York, 1979.

"Some impacts of Computers on Democratic Forms of Government", Conférence nationale sur l'informatique, Australie, 1977.

"Some Legals Aspects of Torture", document d'information de la Conférence internationale de Paris sur la torture, Amnesty International, 1973.

"Technology and Human Rights", Journal of the Sri Lanka Law College, 1984.

"Law and the Common Man", discours prononcé devant le barreau de Jaffna, publié par l'Association du barreau de Jaffna, Sri Lanka, 1970 (53 p.).

c) 第三世界

"The Quest for Congruence Between Culture and Legal Systems in Recently Liberated Societies", 67 Washington University Law Quarterly, 1987.

"Issues of Equality in the Third World" dans Marasinghe and Conklin (éd.) Essays on Third World Perspectives in Jurisprudence, Butterworths, 1983.

"Jurisprudence in the Third World Law School: A Blueprint", 10 Melanesian LawJournal, 1982.

"The role of the Lawyer in Papua New Guinea", 14 Melanesian Law Journal, 1986.

"Third World: Independence was only a Start", Christian Science Monitor, Boston, 17 février 1978.

"Freedom and Equality in the Third World", série en trois parties publiée dans Asia Week, Hong Kong, juillet 1977.

"Fundamental Perspectives on Equality and Freedom", dans IX Archives forPhilosophy of Law and Social Philosophy, Wiesbaden, 1976.

d) 种族隔离

"The Constitutional Reconstruction of South Africa: Some Essential Safeguards", 3 Lesotho Law Journal, 1987.

"Some Observations on Apartheid", série en trois parties publiée dans The Age, Melbourne, et le Brisbane Courier, 1980.

e) 司法职能

"Some Differences between International and Domestic Adjudication", dans un *liber amicorum* en l'honneur du professeur Nadaraja, Université de Colombo, 1997.

"The Importance of Philosophical Perspectives to the Judicial Process", 6 Connecticut Journal of International Law, 1991.

"Judicial Reasoning under the Common Law", Actes de la Conférence sur le droit du Commonwealth, Auckland, 1990.

"The Quality of Murphy, évaluation des travaux de M. Murphy, juge à la Haute Cour de justice d'Australie, Law Institute Journal, Victoria, 1987.

"The Expanding Canvas", 1 Aquinas University Law Journal, 1972.

f) 法律教育和研究

"Value of European Culture in Non-Western Legal Education", Journal of the Colombo University Faculty of Law, 1987.

"Towards More Purposeful Legal Research", dans Special Silver Jubilee Commemorative Volume on Legal Research and Methodology, Indian Law Institute, 1983.

"Legal Education for the Age of Technology: A Plea for an Interdisciplinary Perspective", dans Blackshield (éd.) Legal Change: Essays in Honour of Julius Stone, Butterworths, 1982.

"A View on Legal Studies", The Legal Scribe, The Law Institute of Victoria, 1982.

"The Functions of Law in Australian Society", dans Civilisation and the Law, éd. Nick Thornton, Australian Broadcasting Commission, 1981.

"Law as a Cultural Discipline", 4 Recent Law, New Zealand, 1978.

"The Advantages and Disadvantages to a University of Training for the Elite Professions", Journal of Association of Australian University Colleges, 1978.

"Shakespeare and the Lawyers", critique d'un livre dans le Monash University Law Review, 1975.

"The Legal Profession in Greece and Rome", Palma, Journal of the Classical Association of Ceylon, numéro spécial trente-cinquième anniversaire, 1972.

"The Loom of Language", 2 Journal of Ceylon Law, 1971.

g) 斯里兰卡

"Indo Sri Lankan Relations: A Study of Present Problems in the Light of International Law", Overseas Sri Lankans Organisation for National Unity, 1987 (35 p.).

"The Constitutional Implications of 25 June 1986 for the Devolution of Power to Provincial Councils", Overseas Sri Lankans Organisation for National Unity, 1986 (20 p.).

"A New Human Rights Dispensation for Sri Lanka — One of the Paths to the Solution of the Communal Conflict" Overseas Sri Lanka Journal, printemps 1985.

"The Role of the Academic in Developing Societies". Allocution prononcée à la cérémonie de remise des diplômes de l'Université de Colombo, 1983 (43 p.).

"Contractual Remedies in Sri Lanka", in Contractual Remedies in Asian Countries, Indian Law Institute, New Delhi, 1975.

"The Reception and Development of the Roman Dutch Law in Sri Lanka", 1 Lesotho Law Journal, 1985.

"A Plea for National Unity and an Undivided Sri Lanka", Overseas Sri Lankans Organisation for National Unity, 1983(也由斯里兰卡政府出版并在国外发行。) (49pp.) 本文由斯里兰卡国内外若干组织和 Yasmin Guneratne (ed.) (1984) 5 New Ceylon Writing 转载。

与联合国有关的活动

- 1989 年 联合国大学关于科学技术与人权讲习班,与荷兰人权研究所合办,乌特勒支。
- 1989-1990 年 联合国大学/联合国人权委员会关于科学技术与人权的研究(两卷)编辑。
- 1988 年 西方、共产主义和第三世界人权专家三人小组成员,由日内瓦联合国人权委员会选出,在日内瓦万国宫主持有 40 国参加的关于全球人权教学的研讨会,纪念《世界人权宣言》40 周年。编写会议背景文件(UN Paper/HR/Geneva/1988/BP.2/8-1-88),以联合国所有语文出版。
- 1987 年 联合国大学技术为人权服务项目指导委员会成员。
- 1985 年 客座讲师,SCOPE/ENUWAR/UNU(环境/核战争环境后果/联合国大学科学家委员会),核危险国际会议,东京。
- 1984 年 联合国关于种族隔离政权法律地位的研讨会副主席拉各斯(尼日利亚政府合办)。
- 1982 年 联合国大学关于联合国大学今后人权教学大纲工作组会议。
- 1981 年 教科文组织《人权教学》撰稿人。
- 1980 年 坎培拉教科文组织人权教学讨论会小组成员。
- 1980 年 《人权与联合国大学教学大纲》,联合国大学新闻通讯,第 4 卷,第 1 期。
- 1979 年 东京联合国大学人权问题工作组成员。
- 1979 年 东京联合国和远东研究所客座讲师。

在会上发言的讨论会和国际会议

- 1998, 马萨诸塞州坎布里奇 哈佛大学欧洲法律研究中心: “国际法: 下一个世纪的远景”。
- 纽约州布鲁克林 1998 年纪念《人权宣言》五十周年人权讨论会: “人权与全球市场的挑战”。
- 1998 年, 佛罗伦萨 欧洲法律学院知名学者讲座, “对环境法和可持续发展采取多文化处理办法”。
- 1998 年, 开普敦 国际法院成立五十周年志庆非洲讨论会主讲, “非洲与国际法院”。
- 1998, 年科伦坡 斯里兰卡律师协会年会主讲: “下一个千年的律师”。
- 1997 年, 华盛顿特区 世界银行环境和社会上可持续发展会议: “法律在促进可持续发展方面的作用”。
- 1997 年, 海牙 海牙国际私法大会: “国际私法与国际公法之间的相互作用”。
- 1997 年, 科伦坡 开发计划署/南亚环境署讨论会主讲: “司法机关在发展环境法方面的作用”。
- 1996 年, 伦敦 伦敦大学高等法律研究所: “国际法与可持续发展”。
- 1996 年, 海牙 国际法院五十周年志庆演讲: “国际法院对发展环境法的贡献”。
- 1996 年, 新德里 亚非法律协商委员会国际法院五十周年志庆亚洲区域讨论会主讲: “国际法院: 趋势和前景”。
- 1996 年, 新德里 Nagendra Singh 纪念讲座开幕演讲: “多文化主义时代的国际法院”。
- 1995 年, 奥地利 联合国训研所建立和平与和预防性外交研究金方案:

“国际法院在建立和平与预防性外交中的作用”。

- 1995年,马萨诸塞州坎布里奇 哈佛大学联合国大家庭讨论会主讲:“世界法院:国际法与国际司法-新世界秩序前景”。
- 1995年,佛罗里达 佛罗里达大学卡特讲座:“南非法律界的新使命”。
- 1995年,塔尔萨 塔尔萨大学马丁·路德·金讲座:“在地如同在天:21世纪世界秩序的前景”。
- 1994年,科罗拉多州丹佛 丹佛大学迈尔斯·麦克杜格尔知名学者讲座:“国际法院的概念、组成和贡献”。
- 1994年,约翰内斯堡 全国民主律师协会大会主讲:“律师在新法律秩序中的作用”。
- 1994年,科伦坡 费尔兰多纪念讲座开幕演讲:“司法义务恒久不变”。
- 1993年,荷兰鲁尔蒙特 教科文组织荷兰国别会议,讲题:“让年轻一代认识人权”。
- 1993年,海牙 美国国际法协会和荷兰国际法协会联合大会。
- 1991年,吉隆坡 候赛因·安吞总理纪念讲座开幕演讲:“国际法要紧吗?”。
- 1990年,奥克兰 英联邦法学会议。
- 1990年,北京 世界法律会议,通过法律实现世界和平。
- 1989年,吉隆坡 根据贸易法委员会仲裁规则实行国际仲裁问题区域会议。
- 1989年,纽约,联合国 纽约联合国哈马舍尔德礼堂演讲,讲述伊斯兰对国际法的贡献。
- 1989年,渥太华 加拿大外交部官员人权讨论会。

- 1989 年,阿姆斯特丹 国际反对核武器律师协会第一次世界大会。
- 1989 年,卡拉奇 卡拉奇国际和平日世界穆斯林大会。
- 1989 年,蒙特利尔 比较教育第七届世界大会。
- 1988 年,莫斯科 未来全球文明国际讨论会,由苏联科学院和纽约美国世界秩序模范项目合办。
- 1988 年,斯德哥尔摩 国际反对核武器律师协会成立大会。
- 1988 年,科罗拉多州丹佛 环境与国际法问题国际讨论会,由美国国际法学会、丹佛大学和科罗拉多国际组织委员会联合举办。
- 1987 年,纽约 核武器和国际法问题苏美第一次联合国际会议,由苏联总检察长和纽约核政策律师委员会联合主办。
- 1987 年,科伦坡 国际商业仲裁会议,科伦坡区域仲裁中心。
- 1986 年,悉尼和墨尔本 国际比较法协会世界大会。
- 1985 年,东京 日本科学家协会广岛 40 周年纪念会。并作为该协会的客人在各区域协会巡回演讲。
- 1985 年,日内瓦 **Groupe de Belletive** 座谈会,由 **Prince Sadruddin Aga Khan** 召开,制订继续执行《不扩散核武器条约》的准则。
- 1985 年,新德里 法学和医学世界大会。
- 1985 年,苏瓦 设立太平洋区域人权框架亚洲法律讨论会。
- 1984 年,马巴利亚 巴西律师入会仪式上讲话。
- 1984 年,莱索托 罗马-荷兰法前途国际研讨会。
- 1984 年,拉各斯 联合国反对种族隔离中心和尼日利亚政府合办种族隔离政权所涉国际法问题国际研讨会。

- 1983 年,哈博罗内 博茨瓦纳大学演讲,讲题:“种族隔离的法律结构和所谓的意识形态根据”。
- 1983 年,达累斯萨拉姆 坦桑尼亚联合共和国司法部主持的种族隔离的法律问题演讲及广播。
- 1983 年,努库阿洛法 汤加 Ataneo 大学演讲,讲题:“太平洋小岛屿国家的国际地位”。
- 1987 年,苏瓦 斐济律师协会讲述太平洋无核区。
- 1982 年,墨尔本 第四届亚洲法律现代化双年会议。
- 1978 年,罗马 罗马俱乐部十周年纪念会议。
- 1977 年,悉尼 法学哲学和社会哲学世界大会。
- 1976 年,密苏里州圣路易斯 平等和自由世界大会,纪念美国二百周年的一项正式活动。在全体会议上,有从西方、共产主义和第三世界观点的三次主要报告。由威拉曼特利教授提出第三世界观点的报告。
- 1976 和 1978 年,墨尔本 澳大利亚广播公司(贵宾节目)。
- 1971 年墨尔本 澳大利亚法学理事会双年法律大会,墨尔本(首席贵宾)。
- 1968 年,蒙特利尔 McGill 大学客座主讲。
- 1968 年,美国 哈佛、哥伦比亚、纽约、斯坦福和伯克莱法学院巡回讲演。
- 1968 年,纽约 纽约市律师协会客座主讲。

国际法院单独和反对意见

1989 年 7 月 31 日仲裁裁决,判决,《1991 年国际法院案例汇编》第 130-174

页。

洛克比空难事故引起的《1971年蒙特利尔公约》的解释和适用问题(阿拉伯利比亚民众国诉联合王国),临时措施,《1992年国际法院案例汇编》第50-71页。

洛克比空难事件引起的《1971年蒙特利尔公约》的解释和适用问题(阿拉伯利比亚民众国诉美利坚合众国),临时措施,《1992年国际法院案例汇编》第160-181页。

格陵兰与扬马延岛之间地区海洋划界案(丹麦诉挪威),《1993年国际法院案例汇编》第211至279页。

《防止及惩治灭绝种族罪公约》的适用问题,要求说明临时措施的进一步请求,《1993年国际法院案例汇编》第370至389页。

东蒂汶(葡萄牙诉澳大利亚),《1995年国际法院案例汇编》第139至223页。

要求根据国际法院1974年12月20日核测试案(澳大利亚诉法国)的判决第63段审查情况的请求,《1995年国际法院案例汇编》第317至362页。

喀麦隆与尼日利亚之间的陆地和海洋边界,临时措施,《1996年国际法院案例汇编》第31页,与史久镛法官和韦列谢京法官的联合声明。

国家在武装冲突中使用核武器的合法性,咨询意见,《1996年国际法院案例汇编》第101至171页。

以核武器相威胁或使用核武器的合法性,咨询意见,《1996年国际法院案例汇编》第429至555页。

《防止及惩治灭绝种族罪公约》的适用问题,初步反对意见,《1996年国际法院案例汇编》第640至655页。

加布奇科沃-大毛罗斯项目(匈牙利诉斯洛伐克),《1997年国际法院案例汇编》第88至119页。

《防止及惩治灭绝种族罪公约》的适用问题,反诉,《1997年国际法院案例汇编》。

喀麦隆和尼日利亚之间的陆地和海洋边界问题,初步反对意见,《1998年国际法院案例汇编》。

渔业管辖范围(西班牙诉加拿大),《1998年国际法院案例汇编》。

以国际法院院长身份主审的案件(根据《法院规则》第32条第1款的规定)

石油平台(伊朗伊斯兰共和国诉美利坚合众国)。

洛克比空难事故引起的《1971年蒙特利尔公约》的解释和适用问题(利比里亚诉联合王国)。

洛克比空难事件引起的《1971年蒙特利尔公约》的解释和适用问题(利比亚诉美利坚合众国)。

《维也纳领事关系公约》案《巴拉圭诉美利坚合众国》。

与国际法院有关的活动

- (a) 与联合国训研所合作组织国际法院五十周年纪念讨论会。讨论会让法官、国际法院问题主要学术权威和各国外交部法律顾问聚首一堂。讨论会成果编成一卷《提高国际法院效率》,由 Connie Peck 和 Roy s. Lee 主编(542页),Kluwer 法律国际出版社出版。
- (b) 倡议出版《国际法院:1946-1996年》金禧文集,由 A.Eyffinger 编写。
- (c) 安排国际法院五十周年志庆区域讨论会:澳大利亚(坎培拉);亚洲(新德里);美洲(科罗拉多州丹佛);非洲(开普敦)。

荣誉

Deshamanya 勋章(斯里兰卡)。

南盟区域 Mohamed Sahabdeen 国际了解奖,1993年。
